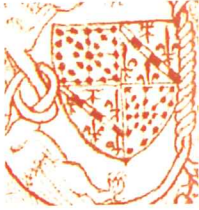




Ambito de la  
Administración Local

# Arbizuko Udala

2002ko Ekitaldia



*2003ko abendua*



CÁMARA DE  
COMPTOS  
DE NAVARRA  
NAFARROAKO  
COMPTOS  
GANBERA

## **Aurkibidea**

I. SARRERA.....	3
II. HELBURUA.....	4
III. NORAINOKOA ETA MUGAK.....	5
III.1. Norainokoa.....	5
III.2. Mugak.....	5
IV. IRITZIA ETA ONDORIOAK.....	7
IV.1. Iritzia.....	7
IV.2. Ondorioak.....	7
V. 2002KO AURREKONTU KITAPENA.....	9
ARBIZUKO UDALEKO ALKATE-LEHENDAKARIAK AURKEZTURIKO ALEGAZIOAK.....	11
ARBIZUKO UDALEKO ALKATE-LEHENDAKARIAK AURKEZTURIKO ALEGAZIOEI COMPTOS GANBERAREN ERANTZUNA .....	13

## I Sarrera

2003ko ekainaren 25ean Uharte Arakilgo alkate ohiak idazki-salaketa bat aurkeztu zuen Comptos Ganberan. Bertan Udaleko ekonomia aholkulariak ustez eginiko legez kontrako jarduerak salatzen zituen: txeken sinadurak faltsutu izana. Gertaturikoa, aurretik, guardiako epaitegiaren aurrean salatua zuen.

Salatutakoa kontuan hartuz, eta aholkularia Sakanako beste toki erakundetan lanean aritua zenez, Comptos Ganberako presidentek aholkularia kontratatua zuten udal guztien fiskalizazioa aurtengo lan programan sartzea erabaki zuen, uztailaren 1eko erabakiaren bidez. Nafarroako Parlamentuak lan programaren aldaketaren berri jaso zuen.

Arbizuko Udalak 925 biztanle ditu 2002ko erroldaren arabera. Ez du erakunde autonomikorik, ezta enpresa publikorik ere, eta ondorengo mankomunitate edo elkarteetan dago sarturik:

- Sakanako Mankomunitatea
- Gizarte zerbitzuen Mankomunitatea
- Aralarren Batasuna Elkarte Tradizionala

2002ko datu nagusiak hauexek ditu:

	Gastuen aurrek. kitapena (erotan)	Dirusar. aurrek. kitapena	Langileria 2002-12-31
Udala	1.222.662,58	908.737,20	3 (*)

(\*) Idazkaria, administrazio-laguntzailea egun zatiz eta zerbitzu anitzetako langilea.

## **II. Helburua**

Nafarroako Toki Administrazioaren uztailaren 2ko 6/90 Foru Legearen, Nafarroako Toki Ogasunen martxoaren 10eko 2/95 Foru Legearen eta Comptos Ganberaren abenduaren 20ko 19/84 Foru Legearen arabera, Arbizuko Udalaren kudeaketa ekonomiko-finantzarioa eta 2000ko gastu eta dirusarreraren aurrekontu kitapenaren fiskalizazioa egin da.

Toki erakundeei dagokien araubidea aipaturiko legeek finkatzen dute, eta baita apirilaren 2ko 7/85 legeak (Toki sektorearen oinarriak finkatzen dituena); Nafarroako Administrazio Publikoetako langileriaren estatu-tuak, administrazio kontratazioaren legeak eta, oro har, Nafarroako toki erakundeei aplikatzen ahal zaion legedia.

Kontu eta aurrekontuetan arau nagusiak 270, 271 eta 273 foru aginduak dira, guztiak 1998ko irailaren 21ekoak. Bertan Nafarroako Toki Administrazioaren aurrekontu eta gastu publikoa, aurrekontu sistema eta kontabilitatea arautzen dira.

Txostenaren helburua bikoitza da:

A. Fiskalizazio guztien helburua, hots, ondorengo gaiei buruzko iritzia ematea:

- Udalaren 2002ko ekitaldiko aurrekontu kitapena aztertzea
- 2002ko ondare egoera, ohiko kontabilitate-irizpideen arabera.
- Udalaren finantza eta ekonomia jarduera legedia errespetatuz egiten ote den.
- Udalaren finantza-egoera 2002ko abenduaren 31n.

B. Lan honen helburu berezia: auditoretzako prozedura eta froga sakonagoak egin dira ondorengo aztertzeko:

- Ordainketa eta kobrantzak benetakoak direla, behar bezala baimendu eta kontabilitatuta daudela. Halaber, ordainketak jasotako horniketa edo eginiko zerbitzuei lotuta daudela, eta kobrantzek Udalak jasotako dirutzarekin bat egiten dutela.
- 2002ko abenduaren 31ko zordun eta hartzekodunen zerrendak Udalak egin beharreko ordainketa eta kobratu beharrekoarekin bat ote datozen.
- 2002ko abenduaren 31ko banku-saldoek Udalaren finantza-errekurtsoak ongi islatzen ote dituzten.

Txostenaren ondorioak 2002ko ekitaldiraino heldu dira, lanean hasi ginenean 2003ko lehen sei hilabeteetako eragiketak erregistratu gabe zeudelako. Dena den, ekainaren 30ra arte ere luzatu dira txostenak azterturiko gai batzuk.

### **III. Norainokoa eta mugak**

#### **III.1. Norainokoa**

Arbizu herri txikia da eta bertako Udaletxean lagun bakar bat ari da lanean, kudeaketa lanak eginez eta, aldi berean, publikoaren atentzio lanetan: idazkaria. Haren hezkuntza juridikoa da eta Arbizu ez ezik, Uharteko Arakil eta Irañetan ere aritzen da. Hau dena kontuan hartuz, ez da harrizkoa beste lan batzuk –kontuen kudeaketa eta ekonomia aholkularitza– beste baten esku uztea. Hau horrela egiteak, ordea, lan horien gaineko kontrola eskatzen du, Udalak berak egin beharreko kontrola, alegia.

1997tik Arbizuko Udalak kanpoko profesional baten esku utzi ditu kontuen kudeaketa eta ekonomia aholkularitza. Kontratazioa 1996ko urriaren 26ko osoko bilkurak onartu zuen.

Salaketa eragin zuen gertaera ezaguturik, Udaleko aholkulariak erregistro eta kontu lanei utzi zizkien. Horren ondorioz, 2002ko eta 2003ko lehen sei hilabeteetako kontabilizazio lanak atzeratu egin ziren. 2003ko udan Arbizuko Udalak beste aholkulari bat kontratatzea erabaki zuen egoerari aurre egiteko.

Kontabilizazioa egiteko, Arbizuko Udalak Nafarroako Toki Administrazio Departamentuak onarturiko kontabilitate bakuna erabiltzen du.

2002ko kontuak 2003ko urtarrilaren 27ko osoko bilkurak onartu zuen. Dena den, espedientea osagabea da.

Lana burutzeko Estatuko Kanpo kontrolerako erakundeen koordinazio batzordeak onaturiko fiskalizazio irizpide eta arauak erabili dira, eta zirkunstantzien arabera egokitzat jo diren frogak ere egin dira. Txostenaren helburuak kontuan hartuz, honakoak dira bereziki landutako gaiak:

- Udalaren barne kontrolaren azterketa, batez ere diruzaintzako eta kontabilitate arloetan: eragiketen isla -baimena eta frogagiria-, kobrantzak, ordainketak eta txeken emisio eta kontrola.
- Besteekiko eragiketen azterketa: Nafarroako Gobernua, Gizarte Segurantza, hornitzaileak, zordunak eta banketxeak.
- Aholkulariak eginiko fakturen eta haren lanen jarraipena.

#### **III.2. Mugak**

Gure lana mugatu duten kontuak honakoak dira:

- Udal kontabilitatearen egoera txarra, batez ere 2002ko kontuen erregistro eta itxiera, eta 2003ko lehen sei hilabeteetako eragiketen erregistroa.

- Barne kontrolik eza, batez ere diruzaintza, hartzekodun eta zordunen saldoen gaineko kontrol, jarraipena eta berdinkatzea.

Aipaturiko mugak garrantzitsuak dira eta, beraz, argi dago horiek guztiek Comptos Ganberaren lana baldintzatu dutela.

Zelaiko lana uztailetik irailera bitartean egin da. Lanaren arduradunak auditore bat eta auditoretzako bi tekniko izan dira. Comptos Ganberako administrazio, informatika eta zuzenbide zerbitzuek ere beraien kolaborazioa eskaini dute.

Udaleko langileei, kontu sistema kudeatzen duen enpresa informatikoari eta polizia judizialari eskerrak eman nahi dizkiegu lan hau egiteko eskaini diguten laguntzarengatik.

## **IV. Iritzia eta ondorioak**

### **IV.1. Iritzia**

Norainokoa eta aipaturiko mugak kontuan hartuz, Arbizuko 2002ko aurrekontu kitapena aztertu dugu. Azterketaren ondorioz, hona hemen gure iritzia:

#### *IV.1.1 Aurrekontu kitapena*

Aurrekontu egozpen akatsdunak antzeman ditugu. Bestalde, eragiketa batzuk ez dira kontabilizatu eta beste batzuk ez daude justifikaturik. Erregistroen arteko koherentzia falta eta akats aritmetikoak ere antzeman ditugu.

Gure iritziz, III.2 atalean zehatutako mugak eta aurreko pasarteetan aipatu ditugun akatsen ondorioz, 2002ko aurrekontu kitapenak ez ditu islatzen Udalak fiskalizaturiko ekitaldian egin dituen eragiketak.

#### *IV.1.2 Ondare egoera*

Ezin dugu iritzirik eman Arbizuko Udalak 2002ko abenduaren 31n zuen ondare egoeraz, honako arrazoiengatik: ez dago ondarea islatzen duen konturik (egoera balantzea, bereziki); ez dago udal ondasun errendaririk; diruzaintzako saldoetan eta zordun eta hartzekodunen saldoetan ez dago kontrolik eta ezta berdinkatze prozesurik ere.

#### *IV.1.3 Legezkotasuna*

2002ko udal kudeaketan kontuen eta aurrekontuen legedien arauhauste aunitz antzeman ditugu, aurreko ataletan zehaztu dugun bezala.

#### *IV.1.4 2002ko abenduaren 31ko finantza egoera*

Aurreko arazoak direla eta, Comptos Ganberak ezin du finantza-egoerari buruzko iritzirik eman.

### **IV.2 Ondorioak**

#### *IV.2.1 Udaleko ekonomia aholkulariaren jardueraz*

Arbizuko Udalaren osoko bilkurak, 1996ko irailaren 26an, Ekonomia aholkulariaren kontratazioa onartu zuen. Kontratua 1997ko urtarrilaren 3an sinatu zen.

Kontratuan egin beharreko lana zein ordain-saria zehaztu ziren.

2001eko ekitaldian gastua 10.364 eurokoa izan zen. 2002an 10.694 euro eta 2003ko lehen bost hilabeteetan 5.529 euro.

Fakturen gaineko kontrol egokirik ez dago. Ordaindutakoa hasieran finkaturiko prezio eta kontrataturiko ordu kopurutik gorakoa izanagatik, ez dugu legez kanpoko taloirik aurkitu.

#### *IV.2.2 Ondorio orokorra*

Aurreko pasarteetan aipaturikoa kontuan hartuz, Comptos Ganberak uste du udal agintariak, ahalik eta azkarren, erabaki batzuk hartu behar dituztela ondorengo arazoak gainditzeko:

- Kontabilitatea eguneratzea. Horretarako egin beharreko erregularizazio eta egokitze idazpenak egin behar dira. Banku-saldoen fidagarritasuna ere aztertu behar da, eta baita zordunen eta jartzeko-dunenak ere. Comptos Ganberak eginiko azterketaren ondorioz bildu dituen datuak Udalaren esku jarri ditu.
- 2002ko kontu orokorra onartzea, kontua osaturik dagoela ziurtatuz.
- Barne kontrola-Kontu hartzailetzaren sistema martxan jartzea, Udalaren beraren ezaugarriak eta araudiaren eskakizunak kontuan hartuz. Horren helburua da kontu eta aurrekontuaren kudeaketa eta Udalaren bitartekoak behar bezala kontrolatzea.
- Ondorio ekonomikoa duten eragiketa guztiak behar bezala baimenduta, justifikatuta eta kontabilizatuta daudela bermatzea. Alde horretatik, faktura guztiek dagozkion udal zerbitzuaren oneritzia behar dute. Ordainketak eta urte amaieran ordaintzeke daude zenbatekoen gaineko kontrol egokia ere behar da.
- Zerga errolden dirusarreraren kudeaketan eta ur eta elektrizitatearen hornikuntzan, ordainketak baimendu egin behar dira; ordaindu beharrekoaren eta kontabilitatean dagoenaren arteko berdinkatzea ere egin behar da, kobratutako zenbatekoak baieztatu, itzulitako ordain-agiriak kontabilizatu eta abenduaren 31n kobratzeke dauden saldoen zerrenda izenduna egin behar da.
- Kanpoan kontrataturiko zerbitzuen gaineko kontrol egokiak behar dira, beraien kalitatea ziurtatzeko. Kontrataturiko lanak ongi zehazteaz gain, ordainsariak ere finkatu behar dira eta baita eginiko lanaren gaineko jarraipen eta kontrola ere.
- Udalak banketxeen bidez egiten dituen ordanketei dagokienez, udal arduradunen sinadurak gaurkotu egin behar dira eta bat baino gehiagoren sinadurak eskatu behar dira txeke bidez kobratu nahi denean; kontuan egin beharreko ordainketak idazkariak baimendu eta sinatu egin behar ditu. Hiru hilabete behin banku berdinkatzeak ere egin behar dira.



## V. 2002ko aurrekontu kitapena

2002ko dirusarreraren aurrekontu betetzea					Euroak	
Kap.	Izena	Hasierako kreditua	Aldaketak	Behin betiko aurrekontua	Kitaturiko eskubideak	% Be tetz.
1	Zuzeneko zergak	138.083,00	0,00	138.083,00	148.667,76	108
2	Zeharkako zergak	42.071,00	0,00	42.071,00	82.556,95	196
3	Tasak eta bestelako dirusarr.	50.401,17	0,00	50.401,17	71.344,71	142
4	Transferentzia arruntak	191.422,59	0,00	191.422,59	199.916,32	104
5	Ondare dirusarrerak	24.724,05	0,00	24.724,05	24.299,09	98
6	Inbertsioen besterenganatzea	120.202,00	0,00	120.202,00	177.983,72	148
7	Kapital transferentziak	590.620,08	0,00	590.620,08	203.968,65	35
9	Finantza pasiboak	208.323,38	0,00	208.323,38	0,00	0
	Dirusarrerak, guztira	1.365.847,27	0,00	1.365.847,27	908.737,20	67

2002ko gastuen aurrekontu betetzea					Euroak	
Kap.	Izena	Hasierako aurrekontua	Aldaketak	Behin betiko aurrekontua	Onartutako betebeh.	% Be tetz.
1	Langileen lansariak	137.680,65	0,00	137.680,65	151.133,76	110
2	Ondasun arruntak eta zerbitz. erostea.	134.772,78	0,00	134.772,78	138.762,71	103
3	Finantza gastuak	6.010,00	0,00	6.010,00	3.560,24	59
4	Transferentzia arruntak	71.840,84	0,00	71.840,84	82.316,61	115
6	Inbertsio errealak	985.592,00	15.496,00	1.001.088,00	815.232,74	81
9	Finantza-pasiboen aldaketa	29.951,00	0,00	29.951,00	31.656,52	106
	Gastuak, guztira	1.365.847,27	15.496,00	1.381.343,27	1.222.662,58	89

Francisco Sesma Masa auditore jaunak proposatuta eman da txosten hau, bera izan baita arduraduna, indarreko arauak aurreikusitako izapideak bete ondoren.

Iruñean, 2003ko abenduaren 1an  
Luis Muñoz Garde, Lehendakaria

**Arbizuko Udaleko alkate-  
lehendakariak aurkezturiko  
alegazioak**



N.I.F.: P-3102700-F



AYUNTAMIENTO DE  
**ARBIZUKO UDALA**

Kale Nagusia 7  
**31839-ARBIZU** (Nafarroa)  
☎ & FAX 34-948461021 y 948460017  
[arbizu@animsa.es](mailto:arbizu@animsa.es)  
[arbizuko.udala@terra.es](mailto:arbizuko.udala@terra.es)

Bidalitako idazkiari erantzunez, Arbizuko Udalaren fiskalizazioari buruzko txostenaren zirriborroa irakurrita, eta Udaleko hautetsi eta langileekin bilerak izan ondotik,

**ADIERAZI NAHI DUT:** Txosten horren arabera, badirudi Arbizuko Udalean inork ez dituela ez txekeak ezta esku-dirua ere modu desegokian erabili. Hortaz, herritarrei adierazi nahi diegu lasai eta pozik gaudela fiskalizazioaren emaitzarekin.

Halaber, Kontuen Ganbarari adierazi nahi diogu bere ohar eta aholkuak ezagutu ditugunez geroztik, horiei irtenbideak bilatzen saiatu garela. Alde horretatik, Udal honen ohiko funtzionamendua hobea, gardenagoa eta independenteagoa izatea espero dugu.

Kontabilitaterako kanpoko enpresa bat kontratatu da, Geserlocal S.L., eta nominak, Gizarte Segurantzak, BEZ, eta PFEZ-z Aezkoa aholkularitza enpresa arduratuko da.

Ahalik eta lasterren 2002ko kontuak behin betiko itxi, 2003koak eguneratu, eta 2004 urteari begira udaleko higiezin zerrenda berri eta plantilla organikoa prestatuko ditugu.

Besterik gabe, idazki honek balio dezala aipatutako fiskalizazio txostena argitzeko eta bere eranskin gisa, agurtzen zaitu, bi mila eta hiruko azaroaren hogeita zazpian.

Adeitasunez,  
Alkate-lehendakaria

*Jesus M. Mendinueta Urdanoz*  
Jesus M<sup>a</sup> Mendinueta Urdanoz

NAFARROAKO COMPTOS GANBERA

**Arbizuko Udaleko alkate-  
lehendakariak aurkezturiko  
alegazioei Comptos Ganbera-  
ren erantzuna**

## **Arbizuko Udaleko alkate-lehendakariak aurkezturiko alegazioei Comptos Ganberaren erantzuna**

Arbizuko Udalak behin behineko txostenari eginiko alegazioak aztertutik, Comptos Ganberako lehendakariak txostenari erantsi eta txostena behin betiko egitea erabaki du, aipaturiko alegazioak txostenaren edukiarekin bat datozeelako.

Iruñean, 2003ko abenduaren 12  
Luis Muñoz Garde, Lehendakaria